

# 編輯筆記

Editor's Notes

「放暑假囉！」孩子們總是期待長長暑假的到來，不過爸媽可就頭疼不已，不僅要開始擔心如何安排孩子的生活起居，更希望能將時間做有效的利用，讓孩子在暑假期間學習語言或才藝。有些爸媽選擇送孩子去安親補習班，有些爸媽則幫孩子安排暑期遊學，看著暑假滿滿的行程表，某種程度安了爸媽的心，但卻苦了在不同補習班之間奔波的孩子。

爸媽因為擔心孩子暑假在家無所事事，整天上網或看電視，因此費心為孩子安排補習或安親，可以打發時間又能學到東西，看起來實在不失為一個權宜之計。然而，我常聽到父母在補習班的報名櫃檯前，對著孩子說：「爸爸媽媽賺錢很辛苦，你一定要認真學。」從孩子臉上些許茫然的表情看來，他們不一定能完全理解父母的用心，但卻很可能感受到莫名無奈與壓力。孩子每天像是遊牧民族般，從一個補習班到下一個才藝班，就這樣耗去一整天的時間。好不容易回到家面對父母，也總是被問到「功課寫了沒」、「小考成績怎麼樣」，我們不難想像，孩子在這樣的情況下學習，即使原本感興趣的才藝或技能，也會漸漸變得索然無味。久而久之，孩子不滿意父母的安排，父母不曉得孩子的想法，老師感覺不到孩子學習的熱情，原本應該開開心心的暑假，最後只變成了漫長而無趣的補習夏令營。

如果進一步思考，我們並不能怪孩子「不會想」，父母的用心並不完全是壓力的來源，問題是出在於我們疏忽了孩子對於「陪伴」的期待。交給專業的老師，對孩子的學習當然有所助益，可惜的是父母因為倚重專業，將所有學習的責任都放在老師的身上，結果放棄了自己在孩子的學習過程中，所應扮演的重要角色。多抽出一些時間陪孩子學習吧！並不是要父母緊盯著孩子的學習進度，而是多去了解孩子在學些什麼，從中獲得什麼樣的快樂與成就感，適時的給予鼓勵及督導，讓孩子感受到父母的關心。現在就拿起筆，在孩子的暑假行程表上，加入「親子時間」吧！這個暑假才能真正讓孩子開心、大人安心。

《Hello! E.T.》總編輯 孟慶蓉

pd@cet-taiwan.com

## July

- ★ 7/01 (日)
  - 2012 夏季英語教師聯誼會 台北場
  - 39 教具館 一招生滿班必備小物特展
- ★ 7/04 (三)
  - 第 14 屆 KITE 全國幼兒英語分級檢定 成績複查截止日
  - 8/19 TKT 劍橋英語教師認證 一核心模組 報名截止日
- ★ 7/10 (二)
  - 夏日故事教學電子書 優惠活動開跑
- ★ 7/13 (五)
  - 【新書優惠】麻糬手繪單字書，讓你更會愛上單字！
- ★ 7/15 (日)
  - 【ET 書坊】故事、童詩套書組 74 折優惠
- ★ 7/22 (日)
  - GEPT 初級師資精修班 高雄班
- ★ 7/23 (一)
  - 【新登場】STYLE/JET 口說分級檢定模擬試題

- ★ 7/25 (三)
  - 【88 元起！】師德 2012 晒書節 開跑囉！
- ★ 7/29 (日)
  - GEPT 初級師資精修班 台中班
- ★ 7/31 (二)
  - 第 36 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語分級檢定 開放網路報名及線上索取簡章

## August

- ★ 8/01 (三)
  - 百變遊戲教學營 開放報名
  - 9/16 TKT 劍橋英語教師認證 一延伸模組 報名截止日
- ★ 8/05 (日)
  - GEPT 初級師資精修班 台北班
- ★ 8/06 (一)
  - 第 36 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語分級檢定 簡章寄發
- ★ 8/19 (日)
  - TKT 劍橋英語教師認證 一核心模組
- ★ 8/25 (六)
  - STYLE/JET 英語口說分級檢定 台北場



隨著全球經濟市場的趨勢，現今西方國家學習中文已成為風潮。第二外文的學習，不僅是學生必修，更是社會人士加分的利器。就讓我們來看看，在美國的老師是如何教中文。

## CONTENTS

- P.01 編輯筆記
- P.03 教學大視界一  
凱斯兒童演唱會
- P.08 戶外教學齊步走一  
臺北鄉土教育中心
- P.12 大師開講一  
「重音」真的很重要
- P.16 教學快遞一  
Can you lend me...?  
你能借我...嗎?
- P.20 美國教學連線一  
「玩」文化學中文
- P.24 ET 書坊一  
教學新主流—童詩與故事劇場
- P.28 英語單字 3 秒教一  
你也可以成為愛因斯坦

## Hello! E.T. 雙月刊

發行人／陳文棋  
總編輯／孟慶蓉  
執行編輯／陳智齊  
美術設計／王宥勻、楊鴻嘉、林欣陵

發行所／師德文教股份有限公司  
台北市忠孝西路一段 100 號 12 樓

電話／(02)2382-0961  
傳真／(02)2382-0841  
網址／www.cet-taiwan.com  
印刷／金讚印刷事業有限公司



## Cat's Kids' Music Concert & Workshop 凱斯兒童演唱會

文／吳敏蘭

美國哈佛大學雙語教育碩士  
台北凱斯跨文化雙語幼稚園教務長  
建國跨文化雙語幼稚園教務長  
台北凱斯英語學校 教務長



凱斯於 2012 年三月邀請美加著名的兒童歌謠演唱家 Ronno，一起舉辦《Ronno's Kids Music Concert: It's Alright》，這是 Ronno 於亞洲的首場親子兒童演唱會，因此我們非常的興奮。Ronno 是一位充滿群眾魅力的兒童歌謠演唱者，在音樂的創作或是英語歌謠活動中，我們都可以看見 Ronno 的無限熱情，不但在美加地區有許多大朋友小朋友的粉絲，他的專輯更是張張有特色，“Catch a Brain Wave Fitness Fun” 這張專輯更獲得全美知名 10 大最佳動感專輯、家長首選獎、百大最佳兒童產品。我們在學校的晨間時間、歌謠律動課常常播放 Ronno 的歌曲，所以孩子對於 Ronno 的歌曲非常熟悉。

一直致力於推廣英語歌曲的我們，希望讓台灣的孩子們有機會感受到美式的兒童演唱會，因此特別於 2012 年 3 月 10 日邀請 Ronno，來台舉辦《Ronno's Kids Music Concert: It's Alright》。這是專為 3-12 歲的小朋友所設計的演唱會，因此工作團隊精心規劃演唱會的曲目，討論理想的兒



童演唱會人數，並到處尋找合適的場地。我們透過遠距視訊，與人在加拿大的 Ronno 反覆討論現場環境的規劃與設計，包含舞台的高度等等，希望能拉近表演者與觀眾的距離，帶給家長與孩子們一個全新的演唱會經驗。演唱會的前一個月，我們全體動員了起來！包含熟悉 Ronno 專輯裡的每一首歌曲，了解歌曲的類型和歌詞，我們也一起確認演唱會的細節規畫，硬體設備的租借，樂器的安排，最後甚至規劃了孩子們的專屬搖滾區。在籌備時遇到的種種問題與考量，在團隊的合作與努力下，全都一一克服！

演唱會當天，有許多的家庭帶著家中的寶貝們，開心地一起前來參加期待許久的演唱會，每一個人的臉上都是期待的笑容！演唱會一開始，家長和孩子們就動了起來！現場的小朋友看見 Ronno 都給予熱情的掌聲，而 Ronno 也帶著開心的笑容迎接著每一位來賓，Ronno 身上的 T-shirt 反映了他那顆永遠不老的心，那麼的溫暖、那麼的熱情，難怪，

大小朋友們第一眼見到 Ronno 就被他深深吸引了。

整場演唱會熱鬧又不混亂，Ronno 的音樂節奏不斷地貫穿全場，毫無冷場！孩子們像是被 Ronno 的魔法控制住一樣，一雙雙活潑的眼睛跟著 Ronno 的節奏轉動，全身上下的細胞也隨著 Ronno 舞動起來！在 "I Can Dance" 這首歌曲裡，Ronno 讓孩子們輕輕閉上眼睛，傾聽歌曲的變化，孩子們以安穩的姿態放鬆著，直到主旋律出現時，孩子們也就跟音樂爆發出來，用 free style 快樂地舞動著四肢！這首歌曲時而靜、時而動，不斷地重覆著，孩子們熟悉了旋律後，完全融入歌曲，達到放鬆的效果！

經過整場演唱會，孩子們除了可近距離和 Ronno 互動外，也讓孩子們親身感受演唱會的臨場感，這與平常在家或是在教室裡聽 CD 很不一樣呢！孩子們多了和演唱者的互動，一首首讓人記憶深刻的旋律，讓現場的大小朋友都樂在其中，一起擁有難得的體驗！





沒有安全感。現場有老師提出很多 toe walker 是過動兒的說法，也有老師說幼稚園班上有些小朋友隨身帶著自己的小毯子 (security blanket)，好像比較缺乏安全感，其中有幾個也是 toe walker 呢！Ronno 與老師們一起討論如何觀察孩子們的肢體動作，察覺孩子們的學習狀況，進而能幫助每一位小朋友。Ronno 接著分享他如何在 "Do The Dragon" 這首歌中特別設計 "Walking on your heel." 與 "Walking on your toes." 的肢體動作，來有效的協助這些 toe walkers，更將多年來自己對於音樂與腦部學習的關聯及心得，分享給每一位老師！

Ronno 也分享了音樂的力量 (The Power of Music)，親身帶領著老師們從自己臉上的五官開始放鬆，進而開始放鬆自己的四肢，讓輕柔的音樂輔助身體的放鬆，漸漸地釋放身上無形的壓力，在精神上為老師注入一股清新而舒服的能量！Ronno 認為健康 (Fitness) 很重要，所以加入很多肢體律動在歌曲中，許多 "Catch a Brain Wave" 專輯中的歌曲，就像是兒童有氧運動般，有趣又有勁。然而 Ronno 更令人感動的是，他的專輯中充滿豐富又多元的主題。例如表達環保議題的 "My Brother The Whale"，反霸凌、鼓勵孩子學習控制自己情緒的 "I'm In Control"，傳遞愛與關懷的 "This Heart These Hands"，每首歌都打動人心。

Ronno 不斷地告訴大家，音樂的旋律與歌詞會深深觸動孩子心裡每一種情緒，並有著深遠的影響力！他也說，"Play is Children's Work." 「玩樂就是孩子的工作」，讓孩子們在玩樂中快樂的成長與學習是很重要的。他除了將每一首歌曲的肢體語言教給老師，也鼓勵了每一位默默付出與耕耘的老師們。大家在這次的師訓課程裡，在體力、教學與精神上都有了豐富的收穫與成長，期許每一位老師都能從歌曲和律動中找到鼓舞孩子學習的元素，為孩子們帶來更精彩的每一天！

演唱會隔天，我們也特別籌畫了 Ronno 在台灣首場的師訓課程《動感搖滾英語點唱機 Tuning Up with Ronno – A Celebration of Music & Movement: Songs for Brain-Based Fitness, Smart Nutrition, and Essential Character Development》，當天吸引了許多對於英語教學有著極高熱忱與學習動力的老師們，開心地沉浸在 3 個小時的課程中！這是一個與眾不同的師訓，每一位老師都親自下場，跟著 Ronno 一起學習每一首歌曲的律動，而不只是拿著紙筆在課堂中寫筆記。在這個活力十足、充滿能量的課程中，大家似乎都年輕了 10 歲，輕盈又快樂！

Ronno 的課程不只是歌曲律動的分享，因為他有教育與英語教學的背景，他與大家分享許多教育與兒童發展的理論與經驗。例如，Ronno 分享有些孩子們習慣以腳趾尖走路 (Toe walker)，腳後跟並沒有踏實的落在地板上 (Grounded)，因此無法刺激到大腦的發展，通常這樣的小朋友會比較

# 想讓英文作文 比別人出色嗎？



## What to Do When There is an Earthquake

Earthquakes can be very destructive and can cause serious damage to the environment around us. Some people are very sensitive to earthquakes and may over react when one occurs. Screaming and running in panic, it seems the whole world is coming to an end. In contrast, other people take earthquakes as commonplace and think they are nothing more than simple shaking. As for me, I usually feel nervous and take immediate action to protect myself when there is an earthquake.

- a) In titles, in general, capitalize the first word, the last word, and all other words except articles (a, an, the) and prepositions (at, to, of, etc.)
- b) With periods (.) and commas (,) use no space before them and one space after them.
- c) In the last sentence, using adjective "immediate" before "actions" is more powerful than using the adverb "immediately" at the end of the sentence.
- d) To make a clear contrast between how different people react to earthquakes, use "some people," in the first sentence and "other people" in the second.

When an earthquake occurs, it is important to calm and open all windows and doors as soon as possible. In addition, do not forget to turn off the gas before you seek cover or the first thing to do is exit.

**iCorrect**

由專業且有豐富批閱經驗的英文母語人士幫您批改

讓您的作文不再台

比別人更加道地、更加**亮眼**

[www.icorrect.com.tw](http://www.icorrect.com.tw)



# 晒書節

2012 Book Sales

## 晒專業， 也晒知識

7/25<sub>Wed.</sub> - 8/31<sub>Fri.</sub>

# 全面 88 元起！

[www.cet-tawian.com/booksales](http://www.cet-tawian.com/booksales)

- 注意事項：  
此書展活動僅限師德門市、劃撥與網路購買
- 洽詢專線：  
(02)2382-0961 分機198、119



Outside the  
Classroom



# 戶外教學 齊步走

## 臺北鄉土教育中心

文／施錦雲

現任台北市立新生國小英語教師

每個大城市都有新舊城區之分。生活在臺北市，你知道臺北市的舊城區在哪裡嗎？臺北市如何變成臺灣首善之都呢？走一趟臺北市鄉土教育中心 (Heritage and Culture Education Center of Taipei City)，你就知道臺北市的歷史和演進。

臺北市鄉土教育中心位於萬華區的剝皮寮 (Bopiliao)，這裡是臺北市境內保留清代到日治時期的街廓和建築特色最完整的歷史街區之一。有別於其他縣市的老街，剝皮寮老街沒有商業的營運，單純保留古老的建築風貌和先民的文物展示，讓參觀的人更了解前人的生活狀況，由於老街保留的完整，常有媒體在此採訪，電影『艋舺』也是在這裡拍攝取景的哦！

從龍山寺捷運站步行到臺北市鄉土教育中心大概 5 分鐘，沿著古老的「亭仔腳」（騎樓）走，便可以感受這老街迷人的氛圍，長條狀開放式的街廓，常有不定期的特色展覽。常設展區則位於臺北市鄉土教育中心（主要入口位於廣州街 101 號）。中心分為三個展覽區：台灣傳統與現代教育、臺灣醫療的發展和剝皮寮的故事。

地點：鄉土教育中心入口處後方童玩區

活動：認識鄉土教育中心三館

主要字彙：

The yellow center: Taiwan Education: From Tradition to Modern

The green center: Development of Medical Care in Taiwan

The red center: The Story of Bopiliao

主要句型：

Where do you want to visit first? The yellow center, the green center or the red center?

I want to visit the green (yellow/ red) center first.



從主要入口進入，就可以看到矗立眼前的三館方位指標，像交通號誌紅綠燈一樣，分別以紅黃綠三種顏色來指示。由於臺北市鄉土教育中心的指標都是雙語標示，老師可以事先將三館的英文標示寫在字卡上，並教學生這些單字的意義和念法。老師可以利用童玩區的空地，讓學生們來玩紅黃綠燈遊戲。當老師展示並念出 Taiwan Education: From Tradition to Modern 的字卡，學生要說：Yellow；說出 The Story of Bopiliao，學生則要說出：Red。如果學生英文程度較高，等學生們都清楚時，可以反向操作。當老師說：Green，學生要說出：Development of Medical Care in Taiwan 答對的學生可以去童玩區，挑戰一項遊戲。

鄉土教育中心是特別設計給小朋友參觀，認識傳統文化的教育中心，除了互動式的展覽外，



戶外的童玩區是小朋友們的最愛。隔壁就是老松國小，兩者之間只有簡單的圍牆區隔，從鄉土教育中心可清楚看見這所百年老校的日式拱窗建築特色。

紅黃綠燈遊戲在學生都能唸出正確的字彙時，老師可以套入句型問學生：Where do you want to visit first? 學生須回答完整的句子：I want to visit the center of Development of Medical Care in Taiwan first. 幾次練習後，學生自然而然會說出完整句子之外，也能熟記展區內的主題。

地點：醫療館一樓

活動：他來自何方？去哪裡？

主要字彙：

Britain, Canada, Taiwan, did, came, went, Changhua (彰化), Tansui (淡水), Kaohsiung (高雄), Mengjia (艋舺)

主要句型：

Where did Dr. Maxwell come from? He came from Britain.

Where did he go? He went to Kaohsiung.

Where did Dr. Landsborough come from? He came from Britain.

Where did he go? He went to Changhua.

Where did Dr. Mackay come from? He came from Canada.

Where did he go? He went to Tansui.

Where did Dr. Lu come from? He came from Taiwan.

Where did he go? He went to Mengjia.



接下來，可以到鄉土教育中心的右側醫療館，讓學生了解臺灣醫療的發展，醫療館一樓介紹三位開啟臺灣現代醫療發展的先驅：馬雅各 (James Laidlaw Maxwell)、蘭大衛 (David Landsborough)、馬偕 (George Leslie Mackay)，除了馬偕醫師來自於加拿大外，其他都來自於英國。老師可以利用這樣的知識，設計簡單的句型。雖然大部分學生可能只學到現在式，但可以特別介紹現在式與過去式的差別。因為在此介紹的醫生們都已經成為歷史過往，所以動詞要用過去式。可以先讓學生觀賞三位傳教士的對話，讓他們了解這三位對臺灣西方醫學貢獻良多的醫生。透過三方精采的時空交錯對話，能清楚了解他們對臺灣醫學的影響。牆上的海報也可以讓學生清楚認識三位傳教士，分別在臺灣所設立的醫院。

除了上述三位傳教士外，對在地艋舺名醫呂阿昌 (Dr. Lu A-chang) 的介紹，也可以了解他對於萬華醫療的貢獻。一樓除了醫生和臺灣當時醫療狀況的介紹，二樓還有當時傳統的中藥鋪和青草藥的介紹。讓學生了解在醫藥不發達時，唾手可得的青草可是當時的救命藥方呢！除了可以讓學生動手搗藥外，也可以動腳來碾藥材，親身參與的參觀讓學生留下更深刻的學習印象。

地點：剝皮寮故事館

活動：摸摸看

主要字彙：

stone, brick, cement, clay, rough, spiky, dusty, smooth, hard

主要句型：

How does the stone (brick, clay, cement) feel?

It feels rough (spiky, smooth, hard, dusty).

接著參觀剝皮寮故事館，「剝皮」這兩個字學生肯定很好奇，除了看鄉土教育中心的介紹外，

也可以動手玩記憶遊戲 (memory game)，看看自己是否能記住不同時期剝皮寮名稱由來和介紹。

除了認識剝皮寮的地名由來外，還可以了解這古老建築物的建築結構。鄉土教育中心，保留原始的牆面讓參觀者了解當時的建築結構，還有一小區塊讓學生可以動手觸摸看看，不同建築材質牆面摸起來有什麼不同的感覺。水泥牆摸起來粗粗的表面，不同於土塊牆摸起來有粉塵的感覺。石造牆基突出的角，摸起來尖尖刺刺的，而磚牆摸起來是堅硬且比較光滑。這些古早的建築材質和現在光滑磨石子或是磁磚非常的不一樣。老師在此可以帶入問答 "How does the stone feel?" "It feels rough." 讓學生將觸覺和英文做真實連結。

往前繼續參觀，學生還可以拿起陳列的電話筒來聽故事巷裡的阿公講古。最後，教育館的一樓，讓學生認識傳統教育官學和私塾的不同，還有古老的科舉制度三部曲，看看榜單上，臺北市在清代通過科舉考試的秀才和舉人有哪些。教育館的二樓則是介紹萬華的名人和民國政府時期臺灣教育的狀況，可以坐坐阿公阿嬤小時候教室的桌椅，感受一下阿公阿嬤當學生時的感覺，和動手撥撥看古老的計算機——算盤，學生才更能體會並珍惜現在讀書的幸福，更把握受教育的階段用功讀書！ ●



## 【臺北市鄉土教育中心】

- ★ 地址：臺北市萬華區廣州街 101 號
- ★ 網址：<http://hcec.tp.edu.tw>
- ★ 電話：(02)2336-1704
- ★ 開放時間：週二至週日 9:00~17:00，週一及國定假日休館。

讓教學像遊戲，升級您的新能力

# 百變遊戲教學營

## 好玩 1：遊戲說故事

音樂歌曲加繪本，英文故事活起來

## 好玩 2：遊戲教文法

教具創意新玩法，學文法好簡單

## 好玩 3：遊戲過節慶

DIY 手做、遊戲學習單，過節好特別

## 好玩 4：遊戲做成發

成發必備活動設計，唱唱跳跳最精采



上午班 9:30~12:30

Catherine (黃美琳)

1. 東吳大學英文、音樂系雙主修
2. 師德、書林、思克等師訓講師
3. 奧莉薇繪本館英文故事老師
4. 超人氣英語教學網路作家

下午班 1:30~4:30

Jean (詹靜怡)

1. 澳洲NSW西雪梨大學
2. 資深國小英文教師
3. 師德兒美師資先修班講師
4. 全方位魅力教具天后

開課日：9/9 (日) 高雄、9/16 (日) 台中、9/23 (日) 台北

課程費用：全修 6 小時課程：1,200 元/人、兩人同行/VIP：1,100 元/人

選修 3 小時課程：699 元/人

洽詢專線：(02)2382-0961 分機 117，或上師德網站 <http://www.cet-taiwan.com/>





# 大師 開講

## 「重音」真的很重要！

文／史嘉琳 (Karen Steffen Chung)

國立台灣大學 外文系副教授

背英文單字時，除了要能將所有的子音母音正確唸出來之外，還有一件非常重要，一定要注意的事情，就是**重音**。這是英文學習者應該要有的知識。不過，問問自己對英語的重音瞭解多少？

一般在台灣的英語教學裡，比較受到重視的只有「字重音」(word stress)。其實，**英語有三種不同層次的「重音」**：除了**1. 「字重音」**，還有**2. 「複合名詞重音」(compound noun stress)** 與**3. 「句子音調」(sentence intonation)**。在此，我們就先從「字重音」來介紹講起。

依照英語發音規則，每個字當中有一個音節，要唸得比其他音節較「重」。單音節的字，如果是實詞（名詞、動詞、形容詞、部份副詞），整個字自然就會有重音。反而言之，虛詞（包括：冠詞、介係詞、連接詞、代名詞、助動詞、be動詞、部份副詞，如 *the, to, and, she, has, is, yesterday* 等），單獨出現時也可以唸出重音，但是在句子裡出現時，通常是沒有重音的。

如果在學單字時，忘了留意哪一個音節有重音，或記錯了，當對方聽你說這個字的時候，很可能會完全聽不懂。舉個例來說：*I've been learning [ɪ'rɒbɪk] dancing*. 指的到底是哪一種舞蹈呢？如果是「有氧舞蹈」，就該唸做 “*aerobic [ɪ'rɒbɪk] dancing*”；重音如果放錯音節，「有氧舞蹈」就會變成「阿拉伯舞」*Arabic [ɪ'ræbɪk] dancing*——跟中文有四聲一樣，說錯了常會讓聽的人無法理解，或猜得很辛苦，你真正的意思應該是什麼。

現在，先考考自己，知不知道以下幾個字的重音在哪個音節？

1. *character*
2. *triangle*
3. *refrigerator*
4. *grandmother*
5. *boyfriend*
6. *everybody*
7. *consider*
8. *automobile*
9. *insurance*
10. *illustrate*（答案請見文後）

可能有人會問，字重音是否有規則可循，免得要把每一個單字的重音一個一個背起來？其實英語的重音規則繁多，所以並不太值得背，除了少數較好用的，例如：遇到兩個音節的字，重音通常在第一個音節 (*'plenty, 'fountain, 'careful, 'lightly*) 但是動詞除外 (*main'tain, pre'tend,*



**re'sist**)。因為不容易預測重音會落在哪一個音節，**記重音比較好的方式是：在背單字時，要同時留意每個單字的重音放在哪一個音節。**如果之前沒這樣的習慣，時常不注意重音的位置，從現在開始，**當你在做每天十分鐘聽力練習，或看英文文章時，要問自己，是否能確定每個單字的正確重音在哪裡？**不確定的話，就用 Merriam-Webster (<http://www.merriam-webster.com/>) 或其他可靠的有聲字典來確認。最好要聽音檔，不要靠一般字典裡的 KK 音標，因為還是會有標錯的地方，音標也無法將正確的音很完整的寫出來。再者，光用眼睛看是無法產生聽覺記憶。一般市售電子字典的語音功能也不太可靠——最好還是上網用 Merriam-Webster，或查 Longman Dictionary of Contemporary English 所附的 CD。如果之前記錯了某個單字的重音，別忘了在糾正後，要將音檔多聽幾遍，建立聽覺記憶，也就是所謂的心裡「回音」。同時把它寫下來，以便經常複習。

一旦知道重音該放在哪一個音節，要怎麼唸呢？也就是，「重音」這個語音範疇到底是如何呈現出來的呢？

很多人可能會以為「重音」代表某一個音節要念得較大聲而已。其實，音量較大是「重音」比較不重要的特徵，排名第四而已。重音的主要

特徵有以下這幾個：

1. 音高（明顯的較高或較低）
2. 母音的長度（比較長）
3. 母音的完整性與清晰度（央音 *schwa* /ə/ 不會出現在有重音的音節裡）
4. 音量（稍微較大些）

以下就讓我們分別講解：

### 1. 音高 (pitch)

要看該字出現在哪種句子裡：

- a. 如果出現在肯定句或含有疑問詞（即 wh 問句）的句構中，有重音音節的音高就比較高，例如：He de<sup>ˈ</sup>cidɪd to re<sup>ˈ</sup>turn <sup>ˈ</sup>early. 及 Which <sup>ˈ</sup>jacket is <sup>ˈ</sup>Mary's? 兩句話裡，標有重音的音節，音高都比其他音節高，主要原因是因為整個句子有下降的音調，重音唸得高才能跟其他音節產生較大的對比。
- b. 可以用“yes”或“no”來回答的問題（即 yes-no question）則不同，有重音音節的音高比較低，因為整個句子有上揚的音調，例如：Did you en<sup>ˈ</sup>joy it? Can you re<sup>ˈ</sup>peat that? 音高是有重音跟沒有重音的音節之間，最明顯的差別。相對的，沒有重音的音節通常要用低平調來唸。

### 2. 母音的長度 (vowel length)

有重音的音節比較長。母音是音節裡比較能提高

降低、拉長縮短發音的成份，所以要拉長的部分是母音而不是整個音節。相對的，沒有重音的音節要唸得比較短促。

### 3. 母音的完整性與清晰度 (vowel clarity)

英語所有的母音當中，出現率最高的，不是 A, E, I, O, U 或 Y，而是一個很多人（尤其是母語人士）不太熟悉的母音：就是所謂的“schwa” 央音 /ə/，也可以叫做“reduced vowel”（縮音）或“neutral vowel”（輕聲音）。如果把一段話裡所出現的所有母音分類計算，/ə/ 就會佔母音總數大約四分之一左右，遠超過所有其他各個母音。這個音之所以叫做「央音」，是因為唸 /ə/ 時，舌頭的位置不高不低，不前不後，剛好在口腔裡正中央的位置，很像「的」這個輕聲字中的「ㄛ」。

/ə/ 在英語裡有一個很大的特色，就是它只能出現在沒有重音的音節裡。不過，這並不是說，每一個沒有重音音節裡的母音都是 /ə/。完整清晰的母音，如：/ɑ/, /ɛ/, /aɪ/, /oʊ/ 等，也會出現在沒有重音的音節裡。總之，央音不會出現在有重音的音節裡就是了。

另外，要注意母音什麼時候該唸 /ə/，比方說“lemon”裡的“o”要唸 /ə/ 而不唸 /o/，這是很多東方人會忽略的發音點。另外，某些母音，例如：/ɔ/, /u/, /ɔɪ/ 和 /aʊ/ 即使出現在沒有重音的音節裡（如：outlaw, neighborhood, asteroid, outstanding）怎麼樣也不會唸做 /ə/。

### 4. 音量 (loudness)

有重音的音節，音量比沒有重音的音節稍微大一些，可是通常並不會很明顯。

用語音學的術語來說，子音和母音有個總稱，叫做「音段」(segments)。重音這個範疇是「超音段」(suprasegmentals) 之一，是套在音段（母音）之上。重音沒有絕對的音高或長度。重點是，有重音的音

節要跟周圍其他的音節呈現出一個明顯的對比。這是所有的超音段，如長度、音高等共同的特點。

在此也回答兩個學生常問的問題：

**Q: /ʌ/ 和 /ə/ 有什麼不同？**

**A:** /ʌ/ 跟 /ə/ 在美式英語裡，發音很接近，可是如上面所說的，/ə/ 只能出現在沒有重音的音節裡。但在英式英語裡，這兩個母音的發音相差比較遠，/ʌ/ 比較接近 /ɑ/ 或注音符號「ㄩ」的音。/ə/ 不管美式英式發音都差不多，很像注音符號的「ㄛ」。

**Q: /ɜ/ 跟 /ə/ 有什麼差別呢？**

**A:** 其實，/ɜ/ 跟 /ə/ 發音基本上是一樣的，只是 /ɜ/ 這個符號只用在有重音的音節裡，/ə/ 只用在沒有重音的音節裡，就這麼簡單。另外要注意，英式英語裡，只有 /ɜ/ 與 /ə/ 兩種音，沒有 /ɜ/ 跟 /ə/。因為在英式英語裡，母音後的 /r/ 是不發音的。再說，美式沒有 /ɜ/ 這個音，只有 /ə/, /ɜ/ 和 /ə/。

**總而言之：英語裡的字重音跟中文的四聲一樣重要！千萬不要忽略它！**最後提醒您，要記得做每天十分鐘的聽力練習（請看前三期的介紹），如果已經漏了幾天，或還沒開始的話，今天重新開始每天做。最好也教你的學生跟孩子如何做，也可鼓勵他們記下每天幾點到幾點，聽什麼樣的內容來練習。每天如實做聽力練習的話，保證很快就會看到效果！

下一篇我們將介紹英語的「複合名詞重音」(compound noun stress)。這種重音在台灣目前為止比較沒有受到重視，一般人對於它的規則也不太清楚，不過，它跟字重音 word stress 一樣重要，敬請期待！ ●

#### 重音小考答案：

1. 'character
2. 'triangle
3. re'frigerator
4. 'grandmother
5. 'boyfriend
6. 'everybody
7. con'sider
8. 'automobile
9. in'surance
10. 'illustrate



# 越練越高分

STYLE/JET 口說分級檢定模擬試題

7/23 全新登場！限時優惠 179 元



場次	考試日期	報名截止日期	地點
5	2012/08/25 (六)	2012/06/29 (五)	台北
6	2012/10/27 (六)	2012/08/31 (五)	台中
7	2012/11/10 (六)	2012/09/14 (五)	高雄
8	2012/12/15 (六)	2012/10/19 (五)	台北

報名專線：(02)2382-0961分機115 范小姐

購書專線：(02)2382-0961分機111 林先生

## Can you lend me...? 你能借我嗎 … ?

文 / 師德出版部

對學生來說，抽象的動詞比較難體會。藉由實際的操作演練，能讓抽象動詞更具體化。試試讓學生在對話遊戲中，學會「借」東西的說法，快將右頁學習單影印下來，就可立刻在課堂上使用囉！

### ★教學重點

單字：

pencil, pen, eraser, ruler, book, crayon, chair, table,  
desk, bag, pencil sharpener, scissor

句型：

Can you lend me...?

Do you want a...?

### ★分組方式

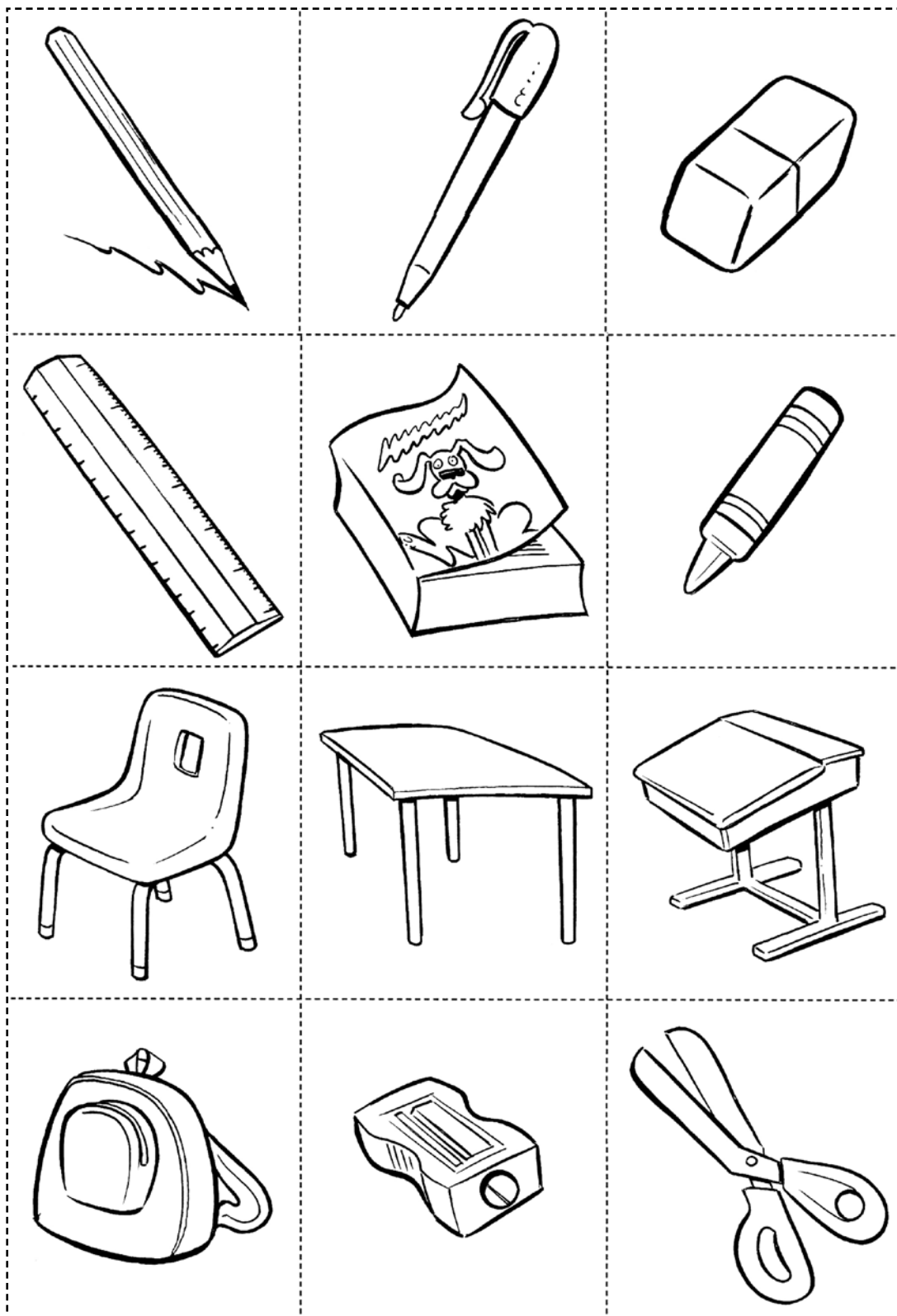
兩人一組

### ★準備教具

依學生數量影印第 17 頁學習單  
蠟筆、剪刀

### ★教學方式

1. 發下學習單，每人一張。請學生將物品著色，並沿虛線剪下來。
2. 將學生兩兩分組。
3. 學生 A 要問學生 B “Can you lend me something which is... (例如：long and thin) ?” 而學生 B 則須回答 “Do you want a ... (例如：pen) ?”
4. 如果學生 B 猜對，就可以留下那張卡；如果猜錯了，學生 A 可說 “I want your...” 而學生 B 則要把學生 A 說的卡片交出來。
5. 最後擁有最多卡片的學生獲勝。 ●



★ 更多精彩內容請見《英語故事角》（師德出版）★



# 小小贈品 班班滿員

招生必備小物 盡在 39 教具館

7/01~8/31 火速招財中！

◆ 歡樂首選  
同學揪團來店禮



◆ 超人氣 NO.1  
小男生夢幻逸品



◆ 招生必中  
水果糖疊疊樂



◆ Hit NO.1  
媽媽最愛實用小物



◆ 復古童玩首選  
小騎士戰鬥組



◆ 卡哇依 NO.1  
小女生夢幻逸品



◆ 低年級生最愛  
冰淇淋碰碰槍



◆ 物美價優之超值招生商品，等您上網選購！！ ◆



歡迎來電洽詢，服務電話：02-23820961\*135 · <http://www.39教具館.tw>

# GEPT 初級 師資精修班

## 全民英檢名師 就是您!

即將額滿  
請立即  
上線卡位!

輔考天王：杜哲宏

業界少數通過全民英檢初級、  
中級、中高級、高級—超級講師

TKT 劍橋英語教師認證 (Band 4)

TOEFL IBT 118 IELTS 8.0

Cambridge CPE (優級)

師德春季聯誼會 GEPT 講座講師



### 【課程內容】

#### FOUR SKILLS 全面掌握命題重點

聽—聽力關鍵字速效訓練

說—如何滔滔不絕回答問題

讀—不用背完單字 2000 也能照樣通過

寫—必考句型統整&作文得分密技

★同場加映★  
中級口說與寫作技巧  
大公開

### 【課程時間】

上課時間：09:30~16:30 (課程 6 小時，中午休息 1 小時)

### 【課程資訊】

高雄 7/22 (日) · 台中 7/29 (日) · 台北 8/05 (日)

### 【課程費用】

- 一般會員優惠價 \$1600
- 兩人同行、VIP 會員 \$1500 /每人

## 「玩」文化學中文

文／楊因琦

Master in TEFL, University of Bristol, UK  
現旅居美國，鄉日學校代課老師



之前在台灣，我曾教過約六年的美語。從一對一的家教、美語幼稚園、升學補習班、公私立中小學美語課，至大公司員工成人美語班。這些年的教學經驗外加不時參加師訓，也學會兩把刷子。來到美國後，有幸可以教美國孩子中文，我

的教法和當初在台灣教美語差不多，只是語言變成中文而已。鄉日學校校長給我的教學空間很大，從不給我限制，也沒有甚麼要求，只希望提升孩子們學習中文的興趣，並且有機會認識中國文化。

### 不同程度的中文課

我在鄉日學校一星期教一堂中文課，上課沒有教科書或任何書本。因為授課時間不長，通常每周我會以一個主題來做為上課內容。所以，通常我只發一張紙，上面註明簡單的指示，讓學生們發揮上課所學的內容。在教動物時，先教幾個身體部位，再帶進「有」「沒有」的概念，讓學生們（三年級以上）畫出四個不同的動物外加身體部位，然後依每張圖片寫出一句中文來描述所畫的動物，例如：老虎有尾巴、魚沒有腿……。在教一、二年級相同的主题時，我不會要求他們寫中文字，只要求他們聽得懂句子後畫出圖來。至於幼稚園以下的學生，則不會給他們任何紙，只會教動物的說法，以及跟他們玩遊戲而已。

### 夢幻中秋節

就像在台灣教英文，每逢耶誕節、萬聖節時





總是趁機帶入教學，學中文也應該如此，依節慶來介紹中國文化和節日。我特別喜歡（學生也是）的兩個節日是農曆新年以及中秋節。在介紹中秋節時，因為中秋節對美國孩子來說很新鮮，我找了一兩個相關故事做成簡單投影片列印出來，上頭的彩色圖片很適合幼兒以及低年級孩子，我以說故事的方式來介紹中秋節，大多數的孩子都很喜歡后羿射下九個太陽的故事，以及嫦娥奔月的由來。然後他們總會很興奮的在中秋夜要求觀看月亮然後努力找尋「玉兔」，這個節日對他們來說很夢幻。我也會應景跑去中國超市買柚子（文旦）和月餅帶去給學生嚐嚐，大家都覺得很新鮮。我在上這個單元時會介紹兩個動詞：「看」和「吃」，然後配合中秋節相關單字讓學生學會：看月亮、看玉兔、吃文旦、吃月餅……等等。

## 熱鬧中國年

在教中國新年這個單元時，我通常會安排四堂課的時間來完成。每堂課分別介紹和中國新年相關的不同主題，像是傳統習俗、食物、音樂舞蹈（舞龍舞獅）、佈置裝飾……等等。以音樂舞蹈主題來說，在教三年級以下的孩子時，我會帶

幾個獅頭面具，也編了簡單的舞步和中文歌曲來搭配，孩子們都跳得不亦樂乎！而三年級以上的孩子們，我則讓他們分組，每一組皆分配一個跟中國新年相關的主題，然後自由選擇方式在指定的時間做報告。有一次分到「音樂舞蹈」那組，很精心的製作一個龍頭加身體，然後他們從網路上找了中國新年旋律，邊放邊在班上舞龍起來。還有組員拉起小提琴演奏中國新年歌曲。還有一回，分到「食物」主題那組，上課時帶來好多中國新年相關食物，還把教室佈置成中國餐館，讓全班同學分享所有食物（學生家長們辛苦了）。看到學生們如此用心做報告，可見他們的確對中國文化很感興趣，這也是我教學的主要目的。

## 唱跳學顏色

在教顏色時，我先用閃示卡介紹四至六種不同顏色的中文單字，接著依照當周所教的主題來做變化。例如：春天的時候我會用各個顏色的皺紋紙教孩子們做紙花（可網路搜尋 PAPER STREAMER FLOWERS），孩子們必須用中文告訴我他們喜歡的皺紋紙顏色，通常他們會很努力記住他們喜歡的那個顏色。教顏色時還可以介紹彩帶舞，我用各



個顏色的緞帶黏在細木棍上，然後教大家跳彩帶舞。此時的彩帶舞我可加入幾個簡單中文，例如、大、小、上、下、圓圈。孩子們用彩帶畫出大圓圈，小圓圈，上圓圈，下圓圈，邊跳邊唱自編的圓圈歌（點子來自於英文歌曲 MAKE A CIRCLE），我稍做改編且翻譯成中文：

**圓圈圓圈大大大，小小小，大大大；**

**圓圈圓圈小小小，你好你好你好。**

**圓圈圓圈上上上，下下下，上上上；**

**圓圈圓圈下下下，好，坐下。**

— 歌曲旋律：倫敦鐵橋垮下來 —

## 中文社

在鄉日學校早上八點半開始上課，一直到下午兩點半放學，學校成立幾個課後小社團提供額外學習機會。今年社團有：科學社、美術社、瑜珈社，及中文社。我是中文社的指導老師，我將社團分成兩組：低年級組與中高年級組。每組一個月聚會兩次，各 45 分鐘。中文社主要以更加了解中國文化為主，因為平時班上中文課已介紹過大部分中國文化，中文社提供更多的時間讓孩子

們練習。我從台灣買了些跟中國文化相關的勞作，讓美國的孩子們接觸，像是獅頭紙面具，讓孩子們彩繪後掛起來裝飾；中國結繩教大家編簡易中國結；紙燈籠可以彩繪，並在夜晚遊行慶祝元宵節；文房四寶讓孩子寫書法甚至畫國畫；還有教剪紙；簡單功夫拳式幾招；跳竹板舞、紙傘舞……等等，讓學生一邊做一邊學，常常會讓他們意猶未盡，捨不得離開。

鄉日學校校長去年三月鼓勵我成立中文學校 (YIN CHINESE ACADEMY)，並讓我自由使用學校教室及設備。於是我除了平時在學校教中文和指導中文社之外，每週六上午我的中文學校有兩堂對外招生的中文班，另外還有四個中文家教學生，分別在不同時段來到鄉日學校上課或者由我到家中授課。這些教學經驗，讓我在教中文的領域上，有足夠的機會去探索以及演練和變化，並且能接觸學校經營管理及面對挑戰。身為老師，我時常尋找能夠幫助教學的研習機會，以及汲取可利用的資源，讓自己不斷進步，不侷限於中文教學上，而是整體多元化的教育及管理，讓我與學生都有所收穫。 ●

就是要你好會教！

# 20大教學心法



講師／殷彩鳳 Sarah Yin

學經歷／靜宜大學外文系

23年成人暨兒童英語教學經驗

17年英語師資訓練經驗

## 課程大綱

- 一、專業教學工作者應具備的特質
- 二、阻礙教學成效的關鍵因素～  
20種常被教師忽略的慣性行為
- 三、如何提升教學效能及學習成果

## 活動場次

高雄場 9/2 (日) 14:00~16:00  
國立科學工藝博物館 南館 S103 階梯教室  
高雄市三民區九如一路 720 號

台中場 9/9 (日) 14:00~16:00  
國立中興大學進修推廣部 雲平樓 2F 雲平廳  
台中市南區國光路 250 號

台北場 10/7 (日) 14:00~16:00  
國立台北科技大學共同科館 B1 演講廳  
台北市忠孝東路三段 1 號 B1

- ★ 線上免費報名 [www.cet-taiwan.com](http://www.cet-taiwan.com)
- ★ 洽詢專線 (02) 2382-0961 分機 121、101
- ★ 立即加入師德文教 FB 粉絲團：  
[www.facebook.com/cettaiwan](http://www.facebook.com/cettaiwan)



## 教學新主流——童詩與故事劇場

文／劉楚筠

現任育才雙語小學教師

以往提起兒童的英語學習，大家第一個想到的學習媒介，多半是唱唱跳跳的英語歌謠。雖然英語的句型結構可以經由動聽的歌曲，有效的進入孩子的心裡，但是英語的「語調」( intonation ) 卻不然。旋律多少會覆蓋掉句子原有的抑揚頓挫，那麼，要如何才能讓學生學到道地的英文語調呢？

試試看詩吧！透過吟誦英文童詩，孩子可以從中學習到豐富多變的句法、了解英語系國家的習慣用語、更能體會押韻甚至寫詩的趣味。可別小看詩對學習的動力，學生可是有其童心詩意的。

### 英語童詩練習本 1 & 2 ／教師手冊 1 & 2

作者：Timothy Rasinski &

Karen McGuigan Brother

譯者：呂奕欣

定價：練習本各 240 元、

教師手冊各 120 元



### What is it about?

每本書裡面各提供了 30 首活潑有趣的短篇童詩，讓學生能在短時間內建立朗讀的自信。而名

為英語童詩「練習本」，因此在每一首詩之後，都還有針對自然發音 (phonics)、字彙、閱讀理解力等而設計的學習單，訓練孩子見字讀音的閱讀能力，並適時延伸孩子的詞彙。

雖然詩本身並不難，但是詩的句法結構畢竟比較自由，加上學習單裡的說明為全英文，因此建議學習英文兩年以上時間的學生使用，會較能體會詩中的趣味。

## What are the strengths?

1. 教師手冊：英語童詩練習本 1 & 2 各附有一本教師手冊，內有每一首詩的翻譯、單元說明、教學指引、及活動建議，讓老師或家長們可以輕鬆有序的帶領學生，隨著一首首幽默小詩，順暢完成每一單元的自然發音、字彙、以及口語流暢度的練習。

2. 聽力 CD：本書除了詩本身由專業老師錄音，供學生聆聽外，每一單元都有聽力練習，讓孩子聽單字或句子，填寫學習單，此聽力 CD 的設計帶給老師與家長們很大的便利！

3. 學習紀錄表：在練習本的末頁有 30 個單元的學習紀錄表，老師可在上面蓋印章或是寫上簡單的評語，讓孩子看到自己一點一點累積的成果，

是很積極的鼓勵喔！

## Activities to do:

1. 作為主題暖場：詩的應用場合很多。比方說，在介紹一個主題之前，如果可以用一首精簡又有趣的詩作開場，將會讓孩子對這整個主題，或是之後的幾節課留下深刻的印象。例如：教到 bedroom 的主題，便可以先讓孩子讀讀這首 Prissy Missy: Prissy Missy isn't messy. She keeps her room so neat. Much unlike her sister Bessy, whose room smells just like feet. 孩子讀到最後一句，一定會捧腹大笑，這就是適合孩子的笑點呀！如果可以準備簡單的樂器如響板之類的，可以邊念邊打拍子，又別有一番風味。

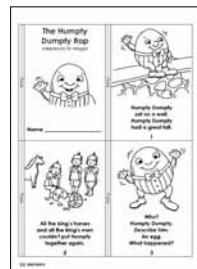
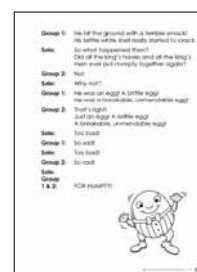
2. 重新排序：因為有韻腳，詩文內也有邏輯，有一點英文基礎的孩子可以試試看三兩同學一組，將老師故意打亂順序的詩文重新排序，或是換掉裡面的一些字，全班分享改寫過的詩文，學生的創意也許會嚇你一跳喔！

## 圖畫故事劇場

作者：Margaret Allen, Ph.D.

譯者：呂奕欣

定價：290 元



## What is it about?

這本書內含 28 篇劇本，內容皆選自美國最廣為流傳的童謠或韻文，再由英語課程與教學專家愛倫博士 (Dr. Margaret Allen) 改寫成適合國小學童使用的劇本。每一個劇本內都包含了劇本和小書，在書本的幾頁序頁中，有詳細的使用指引，書末也有每個劇本的完整中文翻譯以及角色卡，方便表演時供觀眾辨認角色用。這本書較建議學習英語超過一年的學生使用，能夠選擇的劇本會比較多。

## What are the strengths?

1. 難度由淺入深，編排清晰：這本書將 28 個劇本分為三種難度，前面的劇本較簡單，後面的較難，因此老師要搜尋適合學生程度的劇本時，一目了然！

2. 互動小書：劇本的編排畢竟全是文字，如果加上有圖畫的小書作為視覺輔助，孩子將能迅速瞭解故事的全貌，讀起來也更充滿畫面。此外，有了一本小書，會讓學生覺得自己「擁有」了這個故事，孩子也會更有心勤讀練習。

3. 朗讀 CD：上期的 ET 書坊中，我曾經跟大家分享過自己將小故事讀本錄音，建置有聲班級英文圖書館的點子，讓孩子的英文學習能延伸至課堂之外。但是，這樣的計畫需要老師花下很多時間錄音，也可能需要自掏腰包，添購品質良好的錄音設備，效果才好。這本書附的 CD，馬上省下老師不少時間，也讓孩子可以經由專業錄音老師錄製的 CD，馬上辨別出不同角色的音質，進而輕鬆模仿 CD 中英文母語人士的發音與語調。

## Activities to do:

1. 讀者劇場或學期成果發表會：沒有什麼比學生活靈活現的口語表演更能展現老師的教學成效了！而學生們也能從英文的口語表演中建立對英語的興趣與自信，因此現在越來越多老師開始嘗試讀者劇場的形式。如果老師能一句句琢磨學生的語調，即使是短短的劇本，也能說出道地的風味，學生也才能真正享受朗讀的成就感喔！

2. 配上主題曲：這本書裡所改寫的劇本，因為都是來自常聽到的美國歌謠或韻文，因此在孩子熟讀後，還可以讓孩子唱相關的歌曲或吟誦原始版的韻文，作為劇場的主題曲。例如：進行劇本 The Humpty Dumpty Rap，那麼在故事的最後便可以唱唱 The Humpty Dumpty 的歌謠，讓表演更活潑。

傳統上以句型為主體的反覆練習 (drill) 雖然有其重要性，但如果總是用這種方式練習口語或閱讀，容易流於單調、片段，學生們也容易學東忘西，無法融會貫通。在此介紹的詩與劇本，就是希望能為英語學習注入一股新活力！不過，也要提醒老師們，選詩或劇本的時候要特別注意難易度，如果老師必須逐字解釋，那麼這首詩或故事便很容易失去趣味。建議可先選定某首詩或劇本，做為之後預備要進行的主題，那麼可以提前規劃、循序漸進，介紹其中的新字。等到孩子正式接觸該詩或故事時，最好已經知道其中 80% 的字彙（也不必要全懂），剩下的就讓學生運用他們聰明的小腦袋，你一言、我一語的拼湊出詩或劇本的大意，會更加有意思喔！ ●



# 故事活起來 童詩跳出來！

優惠期間：7/15~9/10



英語童詩練習本 1 (學生本+教師手冊)

英語童詩練習本 2 (學生本+教師手冊)

圖書故事劇場

五本合購價 747 元 (原價 1,010 元)

【注意事項】1. ET 書坊限時優惠方案僅限師德門市、劃撥與網路購買

2. 劃撥帳號：17240359 戶名：師德文教股份有限公司 傳真專線：(02) 2383-0270

3. 團購優惠詳情請上網：www.cet-taiwan.com 或電洽：(02)23820961 #198、119





# 英語單字 3秒教

## 你也可以成為愛因斯坦

文 / 王鼎琪

Oxford Brookes 商學管理研究所  
暢銷英語學習書作者



這張圖，讓你想到什麼？

2005年八月，我在英國參加世界記憶大賽時，看到會場上放置了許多張圖，當我看到其中一張圖的時候，突然有很深的感觸，看著看著，

身後突然有人以英文問我：「妳想知道這張圖是什麼意思嗎？」

我轉身一看，原來是被喻為「全世界IQ與創造力」最高的湯尼布贊，他也是此次大賽的主席。



他說：「妳看，在這張圖的中間，有一個男人拿著望遠鏡在看自己的頭腦內部，而四周一片片的碎片，代表著我們所學到的知識都像碎片一樣，沒有串連在一起。但如果人類懂得訓練大腦，以有效的方法，將所有學到的知識整合與組織起來，就可以成為物理、天文、數學、音樂、繪畫、語文、建築、肢體美學、情緒管理、潛能激發等各個領域的專家，當然，你也可以像愛因斯坦一樣，成為很棒的科學家，擁有很高的創造力。」當他解釋完之後，接著又問：「妳喜歡這張圖嗎？」「嗯，我很喜歡。」我回答。「好，那麼，我決定把這幅畫送給妳！」他說。

現在，每當我看到這幅畫的時候，我就會感到希望無窮，人類的潛能是無限的，只要我們懂得訓練自己的大腦！

## 圖像刻印英文記憶法

在介紹圖像刻印英文記憶法之前，先請問大家一個問題：現在的你是用什麼方式來記英文單字？

1. 不斷地抄寫？
2. 不斷地覆誦？
3. 在英文單字上面寫注音？

上述的三種方式，都是死記硬背的學習法，我們稱為「鸚鵡式英文學習法」。

在逛街時，你是否有看到一件很喜歡的衣服卻沒買，回家後滿腦子都在想著這件衣服的經驗？

這種「將衣服印在腦海中」的方法，就是一種「圖像刻印」記憶。運用相同的原理，一旦我們把英文單字「印」在腦海中，這個單字將永遠跟隨著你，

而且不只是單字，就連片語也可以「印」在我們的大腦中，當你需要它的時候，它就會跑出來了。

我們在參加世界記憶大賽時，認識了許多來自各國的記憶冠軍，當大夥兒在討論如何訓練記憶力時，我們發現所有來參賽的佼佼者，使用的都是圖像刻印記憶的方法。而且用這個方法來學習英文，一點都不難喔！

在死記硬背的情況下，很容易出現經常使用的字才記得，不常使用的字就忘得一乾二淨的情形。尤其是為了應付英文小考而進行的鸚鵡式英文學習法，更容易考過就忘，當大考來臨時，早將一半的英文單字還給課本了，這樣的學習，既枯燥無味，又欠缺效率，而且還會讓人對英文留下不好的聯想。

而聯想，正是圖像刻印英文單字記憶法的第一個重點。

## 會想像，記英文單字就快了一半

想像，是非常有趣的一件事，不只是寫小說做創意的人才需要想像，最令人不可思議的是，只要運用想像力，將可以幫助你快速記憶英文單字喔！

想像力，是無遠弗屆的，在圖像刻印英文單字記憶法中，每個人都可以用自己喜歡的方式來想像，即使很誇張、幽默、不合邏輯也沒關係，這樣反而可以讓右腦記憶得更清楚，必要時在你的想像中加入色彩也很棒，最重要的是，你所「創造」的記憶方式，將會一直跟隨著你。

現在就以 blood（血）這個單字，舉一個「充滿想像力與色彩」的例子。





想像有一滴血正慢慢地沿著你的嘴角流下來，當你用舌頭舔一舔這滴血的時候，你驚訝地發現血竟然是〔不辣的〕！

下次，當你想到血的時候，腦海中就會浮現出血沿著嘴角流出來的畫面，然後自然而然地，當腦海中的畫面進行到血是〔不辣的〕時，這個單字的唸法和印象就出來了。

圖像刻印英文單字記憶法，是不是記得快、記得牢又有趣呢？

### 三天記憶 1000 個英文單字不是夢

有沒有發現，你剛才只花了不到兩分鐘的時間，就將這個英文單字記住了？運用圖像刻印，你的想像力就是最大的法寶，上面的例子只是我在演講或教學時最常用的，你也可以用自己的想像力，快速地将英文單字記起來。

我經常應邀到各校、各公司行號演講，當我說到「三天記下 1000 個英文單字」時，台下的聽眾無不瞪大眼睛望著我，我猜他們的心裡八成是想「有可能嗎？」或「如果是真的，

豈不是太好了」這類的話。

為什麼三天可以記下 1000 個英文單字？這個數字並非憑空想像，也不是誇大，而是這幾年來從數千位年紀大大小小上過圖像刻印英文單字記憶訓練課的學員中得到的實證數字。

雖然在三天的課程中，每天上課的時數只有六小時，但是人類的大腦的確擁有驚人的爆發力，我們發現，只要抓到竅門，學員們記憶單字的速度是愈來愈快的，由於第一天的重點是講解圖像與單字轉換的觀念，實際記憶的單字為 150 個字；到了第二天就增加到 250 個字，到第三天時大家都上手了。此時就可記憶到 500 個字，短短的 18 個小時，學員們就記住了 1000 個英文單字；而想像力及整合能力比較強的學員，一分鐘甚至可以記下三到五個單字。

或許有人會說：「哎唷，我還要花時間去想像，會不會太累了？」其實，並非每一個單字都非使用圖像刻印英文記憶法不可，假如是我們有把握很快就記牢的，就可以採用我們熟悉的方法，只要我們想得到如何記下這個單字，大腦就會幫我們在記憶區留下一個位子給這個單字。●

# 考取 Band 4 我是這樣準備.....

TKT  
考生  
李小姐

## 我的四項祕笈

1. 劍橋國際認證具公信力
2. 教學經驗與 TKT 相關性
3. 如何準備 TKT 三項模組
4. 考試作答技巧與時間分配



TKT News 嘉義

14:35:09 英語老師必備證照 教你如何輕鬆考取



# 夏日故事教學 輕·短·簡

ebook電子書  
隨處可看  
最輕巧

全彩短篇故事  
靈活運用於  
各種課程

可列印使用  
教案及學習單  
學習過程  
最簡單

## Summer Sale 7/10~8/31



電子書試讀頁

All About 故事教學系列

單本特價 590 元 (定價750元)

10冊合購 5,600 元

